

RECEIVED
27 JUN 1931
No. 8 C. D. V. 1931

THE FOUNDATION
Η ΦΑΟΥΝΤΕΣΙΟΝ

SALONIKA PLAIN REC
ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΕΡΓΩΝ ΕΝ ΤΗ

No 4891

Salonika, 24th June, 1931

Mr. John Ecaterinaris
SALONIKA.

Dear Sir,

Your are offered an appointment as **Asst. Storekeeper** in the services of the Foundation Company. If you accept the appointment under the stated terms and conditions, you are requested to sign in the space provided below and return two copies retaining one. You will be on probation for a period of one month, and if your services are found satisfactory your appointment will be confirmed in writing.

TERMS AND CONDITIONS OF SERVICE.

- (1) Your appointment will commence on **22nd June, 1931.** at a monthly salary of **Drs. 3,000.00 (Three thousand)**
- (2) You will at all times faithfully and diligently carry out the duties of the work entrusted to you and will obey all such regulations as may be issued from time to time.
- (3) In case you are ordered to take up service in the Construction Divisions of the Works, you must proceed to your post promptly and within the time limit fixed, otherwise your refusal to do so will be considered as a resignation from the Service.
- (4) This contract may be terminated on either side by notice of such period as is required by Greek Law, but the Foundation Company reserve the right to dismiss you without notice for neglect of duty, incompetence, refusal to obey orders or misconduct.
- (5) In case you are away from work without leave or illness certified by the Company's Medical Supervisor, you will not be entitled to wages. If your absence from the fulfilment of your duties, not due to illness, exceed ten days, the Company has the right to consider this, without notice, as breach of contract on your part.
- (6) The Foundation Company is entitled to delegate its authority for purposes of this agreement to any duly authorised official.

Yours faithfully,

agree to serve the Foundation Company

I,
under the above conditions.

AP Salonika,

Ἀριθ. Πρωτ. 489I

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 24ῃ Ἰουνίου 193I

Κύριον

Ἰ. Δ. Κατερινάρην
Ἐνταῦθα

Προσφέρομεν ὑμῖν θέσιν Βοηθοῦ Ἀποθηκαρίου εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Ἐταιρείας Φαουντέσιον. Ἐὰν ἀποδέχεσθε τὸν διορισμόν, ὑπὸ τοὺς κάτωθι ὄρους καὶ συμφωνίας, παρακαλεῖσθε ὅπως ὑπογράψητε εἰς τὴν ἐπὶ τούτῳ καθορισθεῖσαν θέσιν, καὶ ἐπιστρέφοντες ἡμῖν τὰ δύο ἀντίγραφα, ὑπογεγραμμένα κρατήσητε τὸ ἔν. Προσλαμβάνεσθε δοκιμαστικῶς διὰ χρονικὴν περίοδον ἑνὸς μηνός, μετὰ πάροδον τῆς ὁποίας, ἐὰν αἱ ὑπηρεσίαι σας κριθῶσιν ἱκανοποιητικά, ἡ ὀριστικὴ σας πρόσληψις θέλει ἐπιβεβαιωθῆ ὑμῖν γραπτῶς.

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

- 1) Ὁ διορισμὸς ἄρξεται ἀπὸ 22.6.193I μὲ μηνιαίας ἀποδοχὰς Δρχ. 3.000 (τρεῖς χιλιάδας)
- 2) Ὅφείλετε πάντοτε πιστῶς καὶ ἐπιμελῶς νὰ ἐκτελεῖτε πάντα τὰ ἀνατιθέμενα ὑμῖν καθήκοντα καὶ ὀφείλετε νὰ ὑπακούητε εἰς τοὺς ἐκάστοτε ἐκδιδόμενους κανονισμοὺς.
- 3) Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν διαταχθῆτε νὰ ἀναλάβητε ὑπηρεσίαν εἰς τὰ Τμήματα Κατασκευῶν τῶν Ἔργων, δέον ἀπροφασίστως καὶ ἐντὸς ταχθησομένης ὑμῖν προθεσμίας νὰ μεταβῆτε εἰς τὴν θέσιν σας, ἄλλως ἢ ἄρνησίς σας θέλει χαρακτηρισθῆ ὡς παραίτησις ἀπὸ τῆς ὑπηρεσίας.
- 4) Ἡ παροῦσα σύμβασις δύναται νὰ καταγγελθῆ ὑφ' ἑκατέρου τῶν συμβαλλομένων μερῶν, διὰ προειδοποιήσεως χρονικῆς περιόδου ἴσης πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ Νόμου καθοριζομένην τοιαύτην, ἀλλ' ἡ Ἐταιρεία Φαουντέσιον ἐπιφυλάσσει ἑαυτῇ τὸ δικαίωμα τῆς ἀπολύσεως ὑμῶν ἄνευ προειδοποιήσεως δι' ἀμέλειαν περὶ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ καθήκοντος, ἀνεπάρκειαν, ἄρνησιν ἐκτελέσεως διαταγῶν ἢ ἀνάρμοστον διαγωγὴν.
- 5) Ἐν περιπτώσει ἀποχῆς ὑμῶν ἐκ τῆς ἐργασίας, ἢ ἀπουσίας μὴ ὀφειλομένης εἰς ἀσθένειαν, βεβαιωμένην παρὰ τοῦ Ὑγειονομικοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τῆς Ἐταιρείας, δὲν θὰ δικαιούσθε μισθοῦ, ἐὰν δὲ ἡ ἀπουσία ἢ ἡ ἀποχὴ ἐκ τῆς ἐκκληρώσεως τῶν καθηκόντων σας, μὴ ὀφειλόμεναι εἰς ἀσθένειαν, ὑπερβῶσι τὰς δέκα ἡμέρας, ἡ Ἐταιρεία δικαιούται νὰ τὴν θεωρήσῃ ὡς ἄνευ προειδοποιήσεως λύσιν ἐκ μέρους ὑμῶν τῆς συμβάσεως.
- 6) Ἡ Ἐταιρεία Φαουντέσιον δικαιούται νὰ μεταβιβάσῃ τὴν ἐκ τῆς παρούσης ἐπιτολῆς διορισμοῦ ἀπορρέουσαν δικαιοδοσίαν τῆς πρὸς οἰονδήποτε μέλος τοῦ προσωπικοῦ της, εἰς ὃ ἤθελεν ἀναθέσει τὴν ἐνάσκησιν ταύτην.

Μεθ' ὑπολήψεως

Ἰ. Δ. Κατερινάρη

Ὁ κάτωθι ὑπογεγραμμένος

Ν. Σ. Α.

ἀποδέχομαι νὰ

ὑπηρετήσω τὴν Ἐταιρείαν Φαουντέσιον ὑπὸ τοὺς ἀνωτέρω ὄρους καὶ συμφωνίας.